

# PENTSIONEN GUTXIENeko ZENBATEKOA

PENTSION MOTA		EURO/URTEKO		
		Ezkontide kargupekoekin	Ezkontiderik gabe	Ezkontide ez kargupekoekin
ERRETIROA	65 urte betetako titularra	10.904,60	8.838,20	8.383,20
	65 urte baino gutxiagoko titularra	10.220,00	8.267,00	7.812,00
	Balia. handitik dat. eta 65 urte beteta zituen titu.	16.357,60	13.258,00	12.574,80
EZINTASUN IRAUNKORRA	Baliaezintasun handia	16.357,60	13.258,00	12.574,80
	Erabatekoa	10.904,60	8.838,20	8.383,20
	Osoa: 65 urte betetako titularra	10.904,60	8.838,20	8.383,20
	Osoa: 60 eta 64 urte bitarteko titularra	10.220,00	8.267,00	7.812,00
	Osoa: gaixotasun arruntetik eratorria, 60 urte baino gutxiagoko titularra	5.496,40	5.496,40	4.969,80 (Erre. Oro. gutxi. kotiz. oin. %55)
	Lan istripuetako erregimeneko partziala: 65 urte betetako titularra	10.904,60	8.838,20	8.383,20
ALARGUN-TASUNA	Titularra familia zamekin	–	10.220,00	–
	65 urte betetako titul., edo %65-ko edo handiagoko baliaezinta. duena	–	8.836,20	–
	60 eta 64 urte bitarteko titularra	–	8.267,00	–
	60 urte baino gutxiagoko titularra	–	6.690,60	–
ZURZTASUNA	Onuraduneko		2.699,20	
	18 urtez azpiko onuraduneko, %65-ko edo handiagoko baliaezintasuna duena		5.311,60	
	Zurztasun erabatekoan, gutxieneko kopuruari 6.559,00 euro/urteko gehituko zaizkio, onuradunen artean banatuta.			
FAMILIARTE-KOEN ALDE	Onuraduneko		2.699,20	
	<b>Alargun edo umezurtz pentsionistatik ez badago:</b>			
	65 urte betetako onuradun bakarra		6.525,40	
	65 urte baino gutxiagoko onuradun bakarra		6.146,00	
	Onuradun bat baino gehiago: bakoitzari ezarritako gutxienekoa gehitu egingo da, 3.991,40 euro/urteko onuradun guztien artean hainbanatu ondoren lortutako kopuruaren arabera.			
SOVI	Erretiroa, elbarritasuna eta alarguntasuna		5.651,80	
KOTIZAZIO GABE-KO PENTSIONAK	Erretiroa eta elbarritasuna		5.108,60	

Gizarte Segurantzako sistema finkatu eta bermatzeko neurriak jasotzen dituen azaroaren 30eko 28/2012 Errege Lege-dekretuak Gizarte Segurantzak ordaindutako pentsioen %1eko igoera orokorra ezarri du.

Hala ere, hilean 1.000 euro edo urtean 14.000 euro baino gehiagoko pentsioak beste %1 haziko dira. Pentsio hauek %2ko igoera izango dute beraz.

Horrez gain, 28/2012 Errege Lege-dekretuak Gizarte Segurantzaren Lege Orokorrak [48.1.1. art.] Estatuari pentsioak kontsumorako prezioen indizearen arabera errebalorizatzeko ezartzen dion betebeharra egonean uzten du. Horren ondorioz, pentsiodunek aurten ere ez dute aurreikusitako KPIren eta benetako KPIren arteko diferentzia konpentsatzeko ordainketarik jasoko.

## GIZARTE SEGURANTZAKO KOTIZAZIO-OINARRIAK

LANBIDE TALDE ETA KATEGORIAK	GUTXIEN. OINARRIAK €/hileko	GEHIENE. OINARRIAK €/hileko	Lanaldi partzi. kontratuetan
			GUTX. OINARRI. €/orduko
1. Inginari eta lizentziatuak	1.051,50	3.425,70	6,33
2. Ing. tekn., perito eta lag. tit.	872,10	3.425,70	5,25
3. Administ. eta tailer buruak	758,70	3.425,70	4,57
4. Titulurik gabeko laguntzail.	753,00	3.425,70	4,54
5. Administrazio ofizialak	753,00	3.425,70	4,54
6. Menpekoak	753,00	3.425,70	4,54
7. Administrari laguntzaileak	753,00	3.425,70	4,54
	<b>€/eguneko</b>	<b>€/eguneko</b>	
8. 1. eta 2. mailako ofizialak	25,10	114,19	4,54
9. 3. mail. ofizial. eta espezial.	25,10	114,19	4,54
10. Peoiak	25,10	114,19	4,54
11. 18 urtetik beherako langil.	25,10	114,19	4,54

(Kasu hauetan, hileko gutxieneko kotizazioa da lan egindako ordu kopuru orduko kotizazio-oinarriarekin biderkatuaz ateratzen den emaitza).

## GIZARTE SEGURANTZAKO KOTIZAZIO TASAK (KOTIZAZIO OINARRIAREN GAINEKO %)

KONTZEPTUA	LANGILEAREN KONTURA
Arrisku arruntak	4,70
Langabezia	
– Kontratu mugagabeak, aldi baterako kontratu praktikaldikoa, errelebukoa eta bitartekoa, eta langile elbarrituekin egindako kontratuak	1,55
– Aldi baterako kontratuak	1,60
<b>Lanbide heziketa</b>	<b>0,10</b>
<b>PRESTAKUNTZARAKO KONTRATUAK</b>	
• Arrisku arruntak	6,09 €/hileko
• Lanbide heziketa	0,15 €/hileko

### LANGABEZIAGATIKO DIRULAGUNTZA JASO BITARTEKO KOTIZAZIOA

2012/20 Errege-lege Dekretuak Gizarte Segurantzaren Lege Orokorren 214.4 artikulua indarrik gabe uzten du. Bertan, langabeziagatiko dirulaguntza jaso bitartean langileak Gizarte Segurantzari egin beharreko ekarpenaren % 35eko murrizketa ezartzen zen (langilearen ekarpena kotizazioaren % 65 zen, beraz). Orain, ekarpenaren murrizketa desagertzeagatik, gertakizun arruntengatiko kotizazioen % 100eko ekarpena egin beharko du langileak (kotizazio oinarria x % 4,7) (Kotizazio oinarria lanean ari izandako azken 6 hilabeteetako kotizazio oinarrien batezbestekoa da).

# PFEZ-AREN ATXIKIPEN TAULA

## LAN ERRENDIMENTUEN ETA LANGABEZIAGATIKO PRESTAZIOEN GAINEKOA

Urteko errendimentuen kopurua	SEME-ALABEN KOPURUA						
	0	1	2	3	4	5	Gehi.
11.640 €-ra arte	–	–	–	–	–	–	–
11.640 baino gehiago	1	–	–	–	–	–	–
12.110 baino gehiago	2	–	–	–	–	–	–
12.610 baino gehiago	3	1	–	–	–	–	–
13.160 baino gehiago	4	2	–	–	–	–	–
13.760 baino gehiago	5	3	–	–	–	–	–
14.420 baino gehiago	6	4	2	–	–	–	–
15.140 baino gehiago	7	5	3	–	–	–	–
15.930 baino gehiago	8	6	4	1	–	–	–
17.110 baino gehiago	9	7	5	2	–	–	–
18.510 baino gehiago	10	9	7	4	–	–	–
19.850 baino gehiago	11	10	8	5	2	–	–
21.350 baino gehiago	12	11	9	6	3	–	–
22.830 baino gehiago	13	12	10	8	4	1	–
24.220 baino gehiago	14	13	11	9	6	3	–
26.460 baino gehiago	15	14	13	10	8	5	–
28.960 baino gehiago	16	15	14	12	10	7	–
31.970 baino gehiago	17	16	15	13	11	8	–
35.660 baino gehiago	18	17	16	15	13	10	3
38.960 baino gehiago	19	18	17	16	14	12	5
41.850 baino gehiago	20	19	18	17	15	13	7
44.830 baino gehiago	21	20	20	18	17	15	9
48.280 baino gehiago	22	21	21	19	18	16	11
52.170 baino gehiago	23	22	22	21	19	18	12
55.540 baino gehiago	24	23	23	22	21	19	14
59.220 baino gehiago	25	25	24	23	22	20	16
63.450 baino gehiago	26	26	25	24	23	22	17

## Langile minusbaliatuen errendimenduen gainekoa:

(\*) Langile minusbaliatuen kasuan, taula orokorra aplikatuta dagokien atxikipenaren ehunekoa gurrengo eskalan ageri den kopuruetan (ehunekotan) gutxituko da:

LANGILE MINUSBALIATUEN ERRENDIMENTUEN GAINEKOA		
Urteko errendimenduen kopurua	– %33 eta %65 arteko minusbaliatuenak	– %33 baino gehi. eta %65 baino gutxi. min., mugik. urrituko gabe. egoeran daudenak. – %65 edo gehi. minus.
22.830 eurora arte	9	12
22.830 baino gehiago	7	12
28.960 baino gehiago	6	10
41.850 baino gehiago	5	9
48.280 eta 68.290 arte.	4	8

ALDI BATERAKO EZINTASUNEN (ABE) PRESTAZIOA			
MOTIBOA	IRAUNALDIA	ZENBATEKOA	ERAKUNDEA
Lanbide gaixotasuna eta lan istripua	Istripuaren eguna	Soldata osoa	Enpresa
	Hurrengo egun. aurre.	Oinarri arautz. %75	Gizarte Segur.
Gaixotasun arrunta eta lanez kanpoko istripua	4. egun. 15. egun. arte	Oinarri arautz. %60	Enpresa
	16. egun. 20. egun. arte	Oinarri arautz. %60	Gizarte Segur.
	21. egunetik aurrera	Oinarri arautz. %75	Gizarte Segur.

LGS (Lanbidearteko Gutxieneko Soldata)	EAPEA (Errenta Adierazle Publikoa Eragin Anitzekoa)
LGSaren kopurua	EAPEAren kopurua
Eguneko LGSa: 21,51 €	Eguneko EAPEA: 17,75 €
Hileko LGSa: 645,30 €	Hileko EAPEA: 532,51 €
Urteko LGSa: 9.034,20 €	Urteko EAPEA: 7.455,14 € edo 6.390,13 € (*)

(\*) Orain arte arauak EAPEAren ordeztu LGSa aipatzerakoan, aipamena egiteko moduaren arabera: LGSren urteko kopurua hartuz, ala aparteko pagarik gabeko urteko LGSa.

## LANGABEZIAKO PRESTAZIOAK (Prestazioaren epealdia)

Kotizaturiko lan-egunak azkeneko sei urtetan	Prestazioaren epealdia (egunetan)
360tik 539ra	120 (4 hilabete)
540tik 719ra	180 (6 hilabete)
720tik 899ra	240 (8 hilabete)
900tik 1.079ra	300 (10 hilabete)
1.080tik 1.259ra	360 (12 hilabete)
1.260tik 1.439ra	420 (14 hilabete)
1.440tik 1.619ra	480 (16 hilabete)
1.620tik 1.799ra	540 (18 hilabete)
1.800tik 1.979ra	600 (20 hilabete)
1.980tik 2.159ra	660 (22 hilabete)
2.160tik aurrera	720 (24 hilabete)

### PRESTAZIOAREN ZENBATEKOA

ZENBATEKOA	Lehengo 180 egunak: oinarri arautzail. % 70; 181 egunetik aurrera oinarri arautzail. % 50.	
GUTXIENKO MUGA	Seme-alabekin	EAPEAren % 107a: 664,75 € (hileko); 22,15 (egü.)
	Sem.-ala. gabe	EAPEAren % 80a: 497,01 € (hileko); 16,56 (egü.)
GEHIENKO MUGA	Sem.-ala. gabe	EAPEAren % 175a: 1.087,20 € (hileko); 36,24 (egü.)
	Sem.-alab. bat	EAPEAren % 200a: 1.242,52 € (hileko); 41,41 (egü.)
	Bi edo gehiago	EAPEAren % 225a: 1.397,83 € (hileko); 46,59 (egü.)

### LANGABEZIAGATIKO DIRULAGUNTZA

**Iraupena:** Langabeziagatiko prestazio kotizaziopekoa agortu ondoren: adin, familia zama, eta kotizaziopeko prestazioaren iraupenaren arabera: 6 hilabete, 30 hilabeteraino luza daitekeena, kasuen arabera.

Kotizaziopeko prestaziorik eskuratzeko gutxieneko kotizazio-eperik ez bada osatu:

IRAUPENA	Kotizazio epea	Prestazioaren iraupena
Familia ardurekin	3 hilabeteko kotizazioa	3 hilabete
	4 hilabeteko kotizazioa	4 hilabete
	5 hilabeteko kotizazioa	5 hilabete
	6 hilabeteko kotizazioa	21 hilabete
Familia ardurarik gabe	6 hilabete. kotizazioa gutxienez	6 hilabete

### ZENBATEKOA

Dirulaguntza arrunta	EAPEAren % 80a: 426,01 € (hileko); 14,20 € (eguneko)
----------------------	--

2012/07/15etik aurrera 720 eguneko kontribuziozko prestazioa agortu duten 45 urtetik gorakoan **dirulaguntza berezia** desagertu egin da.

## SOLDATEN GARANTIA-FONDOKO PRESTAZIOAK

• **Soldatengatiko muga:** 2012/07/14ra arte (2012ko mugak); LGSren hirukoitza (74,68 €) eta 150 egun gehienez: 11.202 € (74,68 € x 150 egun). 2012/07/15etik 2012/12/31ra (2012ko mugak); LGSren bikoitza (49,79 €) eta 120 egun gehienez: 5.974,80 € (49,79 € x 120 egun). 2013/01/01tik aurrera (2013ko mugak); LGSren bikoitza (50,19 €) eta 120 egun gehienez: 6.022,80 € (50,19 € x 120 egun).

• **Kalteordainengatiko muga:** 2012/07/14ra arte (2012ko mugak); LGSren hirukoitza (74,68 €) eta urte bat gehienez: 27.258,20 € (74,68 € x 365 egun). 2012/07/15etik 2012/12/31ra (2012ko mugak); LGSren bikoitza (49,79 €) eta urte bat gehienez: 18.173,35 € (49,79 € x 365 egun). 2013/01/01tik aurrera (2013ko mugak); LGSren bikoitza (50,19 €) eta urte bat gehienez: 18.319,35 € (50,19 € x 365 egun). Kalteordainaren %40 gehienez 25 langiletik beherako enpresetan: 7.269,34 €.

## AMATASUNEN ETA HAURDUNALDIKO ARRISKUAGATIKO PRESTAZIOAK

MOTIBOA	IRAUNALDIA	ZENBATEKOA	ERAKUNDEA
Amatasuna, adopzioa eta harrera	Lehenengo egunetik	Oinarri arautz. %100	Gizarte Segurantzza
Haurdunaldiko arriskua	Lehenengo egunetik	Oinarri arautz. %100	Gizarte Seg. / Mutua

## AFILIATUENTZAKO ERRESISTENTZI KUTXA

Laneko gatazka batean ez da nahikoa arrazoia edukitzea; langileok agertu egin behar izaten dugu, baita ere, indartsu gerala eta grebako erronka jotzeko eta irabazteko moduan gaudela. Esperientziak erakutsi izan digu eze, tar-teka, grebak galdu egin izan ditugula ezin izan diogulako eutsi denbora luzean gure soldatak jaso gabe. ELAko erresistentzi kutxak kezka horiei erantzutera dator. Hau da, lanabes bat izan nahi du langileok baldintza egokienetan izan gaitezen gure eskubide eta interesen alde jarritzeko orduan enpresari eta ugazaberiaren larderia eta nagusitasun ekonomikoaren aurrean.

## AFILIAZIO-ANTZINATASUNA GATAZKAREN HASIERAN (KUOTA ARRUNTEAN)

DENBORALDI	6 hilabete baino gehiago %100	6 hilabete baino gutxiago %60
Kalteordain arrunta	<b>819,23 €/hilabeteko</b>	<b>491,53 €/hilabeteko</b>
Ez ohizko kalteordaina	Afiliatuen batez best. hilab.-soldata garbiaren %65; hileko <b>1.638,45 €</b> -tako gehien. mugarekin	

# LAN EGUTEGIA • 2 0 1 3 • CALENDARIO LABORAL

urtarrila/enero								otsaila/febrero								martxoa/marzo							
A/L	A/M	A/M	O/J	O/V	L/S	I/D	A/L	A/M	A/M	O/J	O/V	L/S	I/D	A/L	A/M	A/M	O/J	O/V	L/S	I/D			
	1	2	3	4	5	6		4	5	6	7	8	9	10		4	5	6	7	8	9	10	
7	8	9	10	11	12	13	11	12	13	14	15	16	17	11	12	13	14	15	16	17			
14	15	16	17	18	19	20	18	19	20	21	22	23	24	18	19	20	21	22	23	24			
21	22	23	24	25	26	27	25	26	27	28	25	26	27	28	29	30	31						
28	29	30	31																				

  

apirila/abril								maiatza/mayo								ekaina/junio							
A/L	A/M	A/M	O/J	O/V	L/S	I/D	A/L	A/M	A/M	O/J	O/V	L/S	I/D	A/L	A/M	A/M	O/J	O/V	L/S	I/D			
	1	2	3	4	5	6	7			1	2	3	4	5					1	2	3		
8	9	10	11	12	13	14	6	7	8	9	10	11	12	3	4	5	6	7	8	9			
15	16	17	18	19	20	21	13	14	15	16	17	18	19	10	11	12	13	14	15	16			
22	23	24	25	26	27	28	20	21	22	23	24	25	26	17	18	19	20	21	22	23			
29	30	27	28	29	30	31	24	25	26	27	28	29	30										

  

uztaila/julio								abuztua/agosto								iraila/septiembre							
A/L	A/M	A/M	O/J	O/V	L/S	I/D	A/L	A/M	A/M	O/J	O/V	L/S	I/D	A/L	A/M	A/M	O/J	O/V	L/S	I/D			
	1	2	3	4	5	6	7				1	2	3	4							1		
8	9	10	11	12	13	14	5	6	7	8	9	10	11	2	3	4	5	6	7	8			
15	16	17	18	19	20	21	12	13	14	15	16	17	18	9	10	11	12	13	14	15			
22	23	24	25	26	27	28	19	20	21	22	23	24	25	16	17	18	19	20	21	22			
29	30	31	26	27	28	29	30	31	23	24	25	26	27	28	29								
													30										

  

urria/octubre								azaroa/noviemb.								abendua/diciemb.							
A/L	A/M	A/M	O/J	O/V	L/S	I/D	A/L	A/M	A/M	O/J	O/V	L/S	I/D	A/L	A/M	A/M	O/J	O/V	L/S	I/D			
	1	2	3	4	5	6					1	2	3							1			
7	8	9	10	11	12	13	4	5	6	7	8	9	10	2	3	4	5	6	7	8			
14	15	16	17	18	19	20	11	12	13	14	15	16	17	9	10	11	12	13	14	15			
21	22	23	24	25	26	27	18	19	20	21	22	23	24	16	17	18	19	20	21	22			
28	29	30	31	25	26	27	28	29	30	23	24	25	26	27	28	29							
													30	31									

## LAN EGUTEGIA / JAIEGUN ORDAINDU ETA BERRESKURATUEZINAK DIAS FESTIVOS RETRIBUIDOS Y NO RECUPERABLES

Urtarrilak **1** de enero: Urte berri / Año nuevo  
 Martxoak **28** de marzo: Ostegun Santua / Jueves Santo  
 Martxoak **29** de marzo: Ostiral Santua / Viernes Santo  
 Apirilak **1** de abril: Bazko Astelehena / Lunes de Pascua  
 Maiatzak **1** de mayo: Langileen eguna / Fiesta del Trabajo  
 Ekainak **24** de junio: San Joan / San Juan  
 Uztailak **25** de julio: Donejakue / Santiago  
 Abuztuak **15** de agosto: Andra Mari eguna / Asunción  
 Urriak **12** de octubre: Pilarika eguna / Día del Pilar  
 Urriak **25** de octubre: Euskadiko eguna / Día del País Vasco  
 Azaroak **1** de noviembre: Domusantu eguna / Todos los Santos  
 Abenduak **6** de diciembre: Konstituzioa / Constitución  
 Abenduak **25** de diciembre: Eguberri / Navidad

Gainera, beste jaiegun bat, herrian herrikoa / Además, otro día con carácter de fiesta local



# LAN EGUTEGIA • 2 0 1 3 • CALENDARIO LABORAL

urtarrila/enero								otsaila/febrero								martxoa/marzo							
A/L	A/M	A/M	O/J	O/V	L/S	I/D	A/L	A/M	A/M	O/J	O/V	L/S	I/D	A/L	A/M	A/M	O/J	O/V	L/S	I/D			
	1	2	3	4	5	6		4	5	6	7	8	9	10		4	5	6	7	8	9	10	
7	8	9	10	11	12	13	11	12	13	14	15	16	17	11	12	13	14	15	16	17			
14	15	16	17	18	19	20	18	19	20	21	22	23	24	18	19	20	21	22	23	24			
21	22	23	24	25	26	27	25	26	27	28	25	26	27	28	29	30	31						
28	29	30	31																				

  

apirila/abril								maiatza/mayo								ekaina/junio							
A/L	A/M	A/M	O/J	O/V	L/S	I/D	A/L	A/M	A/M	O/J	O/V	L/S	I/D	A/L	A/M	A/M	O/J	O/V	L/S	I/D			
	1	2	3	4	5	6	7			1	2	3	4	5					1	2	3		
8	9	10	11	12	13	14	6	7	8	9	10	11	12	3	4	5	6	7	8	9			
15	16	17	18	19	20	21	13	14	15	16	17	18	19	10	11	12	13	14	15	16			
22	23	24	25	26	27	28	20	21	22	23	24	25	26	17	18	19	20	21	22	23			
29	30	27	28	29	30	31	24	25	26	27	28	29	30										

  

uztaila/julio								abuztua/agosto								iraila/septiembre							
A/L	A/M	A/M	O/J	O/V	L/S	I/D	A/L	A/M	A/M	O/J	O/V	L/S	I/D	A/L	A/M	A/M	O/J	O/V	L/S	I/D			
	1	2	3	4	5	6	7				1	2	3	4							1		
8	9	10	11	12	13	14	5	6	7	8	9	10	11	2	3	4	5	6	7	8			
15	16	17	18	19	20	21	12	13	14	15	16	17	18	9	10	11	12	13	14	15			
22	23	24	25	26	27	28	19	20	21	22	23	24	25	16	17	18	19	20	21	22			
29	30	31	26	27	28	29	30	31	23	24	25	26	27	28	29	30							

  

urria/octubre								azaroa/noviemb.								abendua/diciemb.							
A/L	A/M	A/M	O/J	O/V	L/S	I/D	A/L	A/M	A/M	O/J	O/V	L/S	I/D	A/L	A/M	A/M	O/J	O/V	L/S	I/D			
	1	2	3	4	5	6					1	2	3							1			
7	8	9	10	11	12	13	4	5	6	7	8	9	10	2	3	4	5	6	7	8			
14	15	16	17	18	19	20	11	12	13	14	15	16	17	9	10	11	12	13	14	15			
21	22	23	24	25	26	27	18	19	20	21	22	23	24	16	17	18	19	20	21	22			
28	29	30	31	25	26	27	28	29	30	23	24	25	26	27	28	29	30						

## LAN EGUTEGIA / JAIEGUN ORDAINDU ETA BERRESKURATUEZINAK DIAS FESTIVOS RETRIBUIDOS Y NO RECUPERABLES

Urtarrilak **1** de enero: Urte berri / Año nuevo  
 Martxoak **28** de marzo: Ostegun Santua / Jueves Santo  
 Martxoak **29** de marzo: Ostiral Santua / Viernes Santo  
 Apirilak **1** de abril: Bazko Astelehena / Lunes de Pascua  
 Maiatzak **1** de mayo: Langileen eguna / Fiesta del Trabajo  
 Uztailak **25** de julio: Donejakue / Santiago  
 Uztailak **31** de julio: San Inazio / San Ignacio  
 Abuztuak **15** de agosto: Andra Mari eguna / Asunción  
 Urriak **12** de octubre: Pilarika eguna / Día del Pilar  
 Urriak **25** de octubre: Euskadiko eguna / Día del País Vasco  
 Azaroak **1** de noviembre: Domusantu eguna / Todos los Santos  
 Abenduak **6** de diciembre: Konstituzioa / Constitución  
 Abenduak **25** de diciembre: Eguberri / Navidad

Gainera, beste jaiegun bat, herrian herrikoa / Además, otro día con carácter de fiesta local

# LAN EGUTEGIA • 2 0 1 3 • CALENDARIO LABORAL

urtarrila/enero								otsaila/febrero								martxoa/marzo							
A/L	A/M	A/M	O/J	O/V	L/S	I/D	A/L	A/M	A/M	O/J	O/V	L/S	I/D	A/L	A/M	A/M	O/J	O/V	L/S	I/D			
	1	2	3	4	5	6		4	5	6	7	8	9	10		4	5	6	7	8	9	10	
7	8	9	10	11	12	13	11	12	13	14	15	16	17	11	12	13	14	15	16	17			
14	15	16	17	18	19	20	18	19	20	21	22	23	24	18	19	20	21	22	23	24			
21	22	23	24	25	26	27	25	26	27	28	25	26	27	28	29	30	31						
28	29	30	31																				

  

apirila/abril								maiatza/mayo								ekaina/junio							
A/L	A/M	A/M	O/J	O/V	L/S	I/D	A/L	A/M	A/M	O/J	O/V	L/S	I/D	A/L	A/M	A/M	O/J	O/V	L/S	I/D			
	1	2	3	4	5	6	7			1	2	3	4	5					1	2	3		
8	9	10	11	12	13	14	6	7	8	9	10	11	12	3	4	5	6	7	8	9			
15	16	17	18	19	20	21	13	14	15	16	17	18	19	10	11	12	13	14	15	16			
22	23	24	25	26	27	28	20	21	22	23	24	25	26	17	18	19	20	21	22	23			
29	30	27	28	29	30	31	24	25	26	27	28	29	30										

  

uztaila/julio								abuztua/agosto								iraila/septiembre							
A/L	A/M	A/M	O/J	O/V	L/S	I/D	A/L	A/M	A/M	O/J	O/V	L/S	I/D	A/L	A/M	A/M	O/J	O/V	L/S	I/D			
	1	2	3	4	5	6	7				1	2	3	4							1		
8	9	10	11	12	13	14	5	6	7	8	9	10	11	2	3	4	5	6	7	8			
15	16	17	18	19	20	21	12	13	14	15	16	17	18	9	10	11	12	13	14	15			
22	23	24	25	26	27	28	19	20	21	22	23	24	25	16	17	18	19	20	21	22			
29	30	31	26	27	28	29	30	31	23	24	25	26	27	28	29	30							

  

urria/octubre								azaroa/noviemb.								abendua/diciemb.							
A/L	A/M	A/M	O/J	O/V	L/S	I/D	A/L	A/M	A/M	O/J	O/V	L/S	I/D	A/L	A/M	A/M	O/J	O/V	L/S	I/D			
	1	2	3	4	5	6					1	2	3							1			
7	8	9	10	11	12	13	4	5	6	7	8	9	10	2	3	4	5	6	7	8			
14	15	16	17	18	19	20	11	12	13	14	15	16	17	9	10	11	12	13	14	15			
21	22	23	24	25	26	27	18	19	20	21	22	23	24	16	17	18	19	20	21	22			
28	29	30	31	25	26	27	28	29	30	23	24	25	26	27	28	29	30	31					

## LAN EGUTEGIA / JAIEGUN ORDAINDU ETA BERRESKURATUEZINAK DIAS FESTIVOS RETRIBUIDOS Y NO RECUPERABLES

Urtarrilak **1** de enero: Urte berri / Año nuevo  
 Martxoak **28** de marzo: Ostegun Santua / Jueves Santo  
 Martxoak **29** de marzo: Ostiral Santua / Viernes Santo  
 Apirilak **1** de abril: Bazko Astelehena / Lunes de Pascua  
 Maiatzak **1** de mayo: Langileen eguna / Fiesta del Trabajo  
 Uztailak **25** de julio: Donejakue / Santiago  
 Uztailak **31** de julio: San Inazio / San Ignacio  
 Abuztuak **15** de agosto: Andra Mari eguna / Asunción  
 Urriak **12** de octubre: Pilarika eguna / Día del Pilar  
 Urriak **25** de octubre: Euskadiko eguna / Día del País Vasco  
 Azaroak **1** de noviembre: Domusantu eguna / Todos los Santos  
 Abenduak **6** de diciembre: Konstituzioa / Constitución  
 Abenduak **25** de diciembre: Eguberri / Navidad

Gainera, beste jaiegun bat, herrian herrikoa / Además, otro día con carácter de fiesta local

# LAN EGUTEGIA • 2 0 1 3 • CALENDARIO LABORAL

urtarrila/enero								otsaila/febrero								martxoa/marzo							
A/L	A/M	A/M	O/J	O/V	L/S	I/D	A/L	A/M	A/M	O/J	O/V	L/S	I/D	A/L	A/M	A/M	O/J	O/V	L/S	I/D			
	1	2	3	4	5	6					1	2	3						1	2	3		
7	8	9	10	11	12	13	4	5	6	7	8	9	10	4	5	6	7	8	9	10			
14	15	16	17	18	19	20	11	12	13	14	15	16	17	11	12	13	14	15	16	17			
21	22	23	24	25	26	27	18	19	20	21	22	23	24	18	19	20	21	22	23	24			
28	29	30	31	25	26	27	28	25	26	27	28	29	30	31									

  

apirila/abril								maiatza/mayo								ekaina/junio							
A/L	A/M	A/M	O/J	O/V	L/S	I/D	A/L	A/M	A/M	O/J	O/V	L/S	I/D	A/L	A/M	A/M	O/J	O/V	L/S	I/D			
	1	2	3	4	5	6	7			1	2	3	4	5						1	2	3	
8	9	10	11	12	13	14	6	7	8	9	10	11	12	3	4	5	6	7	8	9			
15	16	17	18	19	20	21	13	14	15	16	17	18	19	10	11	12	13	14	15	16			
22	23	24	25	26	27	28	20	21	22	23	24	25	26	17	18	19	20	21	22	23			
29	30	27	28	29	30	31	24	25	26	27	28	29	30										

  

uztaila/julio								abuztua/agosto								iraila/septiembre							
A/L	A/M	A/M	O/J	O/V	L/S	I/D	A/L	A/M	A/M	O/J	O/V	L/S	I/D	A/L	A/M	A/M	O/J	O/V	L/S	I/D			
	1	2	3	4	5	6	7					1	2	3	4								1
8	9	10	11	12	13	14	5	6	7	8	9	10	11	2	3	4	5	6	7	8			
15	16	17	18	19	20	21	12	13	14	15	16	17	18	9	10	11	12	13	14	15			
22	23	24	25	26	27	28	19	20	21	22	23	24	25	16	17	18	19	20	21	22			
29	30	31	26	27	28	29	30	31	23	24	25	26	27	28	29	30							

  

urria/octubre								azaroa/noviemb.								abendua/diciemb.							
A/L	A/M	A/M	O/J	O/V	L/S	I/D	A/L	A/M	A/M	O/J	O/V	L/S	I/D	A/L	A/M	A/M	O/J	O/V	L/S	I/D			
	1	2	3	4	5	6					1	2	3								1		
7	8	9	10	11	12	13	4	5	6	7	8	9	10	2	3	4	5	6	7	8			
14	15	16	17	18	19	20	11	12	13	14	15	16	17	9	10	11	12	13	14	15			
21	22	23	24	25	26	27	18	19	20	21	22	23	24	16	17	18	19	20	21	22			
28	29	30	31	25	26	27	28	29	30	23	24	25	26	27	28	29	30	31					

## LAN EGUTEGIA / JAIEGUN ORDAINDU ETA BERRESKURATUEZINAK DIAS FESTIVOS RETRIBUIDOS Y NO RECUPERABLES

Urtarrilak **1** de enero: Urte berri / Año nuevo  
 Urtarrilak **7** de enero: Epifania osteko lehen ast. / Lunes sig. Epifa.  
 Martxoak **28** de marzo: Ostegun Santua / Jueves Santo  
 Martxoak **29** de marzo: Ostiral Santua / Viernes Santo  
 Apirilak **1** de abril: Bazko Astelehena / Lunes de Pascua  
 Maiatzak **1** de mayo: Langileen eguna / Fiesta del Trabajo  
 Uztailak **25** de julio: Donejakue / Santiago  
 Abuztuak **15** de agosto: Andra Mari eguna / Asunción  
 Urriak **12** de octubre: Pilarika eguna / Día del Pilar  
 Azaroak **1** de noviembre: Domusantu eguna / Todos los Santos  
 Abenduak **3** de diciembre: S. Franzisko Xabierkoa / S. Francisco J.  
 Abenduak **6** de diciembre: Konstituzioa / Constitución  
 Abenduak **25** de diciembre: Eguberri / Navidad

Gainera, beste jaiegun bat, herrian herrikoa / Además, otro día con carácter de fiesta local